

合作夥伴工具組

與 OHP 成員和其他醫療補助Medicaid的接受者分享有關於更新和續保醫療福利的資訊



**KEEP
COVERED**

保障你的醫療福利！



跳至目錄：

[合作夥伴概覽](#)（為你提供背景資訊，不能與成員共用）

- [享有 OHP 和其他 Medicaid 福利的人預料會面對的情況](#)
- [失去福利的人預料會面對的情況](#)
- [享有 Medicare 或最近年滿 65 歲的人預料會面對的情況](#)
- [接受長期服務與支援的人預料會面對的情況](#)
- [享有食物福利的人預料會面對的情況](#)

[給會員的重要訊息](#)

[電話腳本，供人們與會員交談](#)

[通訊文章或電子郵件的內容](#)

[社交媒體帖子和圖片](#)

[網站、簡訊/文字和聊天機器人副本](#)

分享投保開放參觀日、協助人員辦公時間等資訊的[活動傳單](#)

社群合作夥伴概覽：

其中的資訊可協助合作夥伴。 不要與會員分享

合作夥伴背景

在COVID-19突發公共衛生事件期間，聯邦政府允許俄勒岡州提供更多的福利和服務。 人們獲得了更多的糧食補貼，並在疫情期間一直保持了他們的醫療保險福利，即使他們不再符合要求享有醫療保險福利。

醫療保險福利的更新和續保

疫情規則條例將於2023年4月結束。 我們需要為所有擁有俄勒岡醫療計劃Oregon Health Plan (OHP)、醫療保險儲蓄計劃 (Medicare Savings Programs) 和醫療補助長期護理服務 (Medicaid Long Term Care) 的人更新和續保醫療福利，併為殘疾人和老年人提供支援以及說明。 本工具包將為您提供有關這些計劃的更多資訊，以及如何說明成員去更新和續保醫療福利

俄勒岡州正努力盡可能讓更多的人受到保護。 大多數人都能保留他們的醫療福利。 但對某些人來說，福利將會發生改變或終止。 需要醫療福利的人還有其他的選擇。 不過需要採取行動。

享有OHP或其他Medicaid醫療福利的人需要提供他們的最新位址，以便工作人員聯繫他們更新或續保醫療福利。

當人們需要更新或續保醫療福利時，他們會收到一封或多封的信件其中包括福利總結的信函。 這些信函中會顯示以下三種情況的其中一種，並告訴人們如何繼續下一步：

1. 確認他們的福利將繼續保持。 他們可能不需要回復。
2. 要求採取行動更新或續保醫療福利。 這可能是兩封不同的信件，一封會說明他們已經更新或已經續保了，但需要提交更多資訊，另一封會說明需要如何提交這些資訊和提交什麼資訊。
3. 他們的福利將發生改變或終止，並提供其他選擇方案。

請每個人都務必查看福利總結，如果其中有任何資訊需要更新，請及時報告詳細的變更，這一點非常重要。 報告變更的例子包括收入、位址、其他健康保險和家庭成員。

從即日起到2024年年中，更新或續保信函會陸續寄出。 社區合作夥伴可以使用醫療保險更新續保體驗 [時程表](#)（一個英文網站，會顯示續簽過程和如何更新的每一個步驟）來了解關鍵日期、活動和流程。 該時程表適用於受過訓練可提供續保協助的協助人員所。 它不適用於會員。

食物福利變更

在 COVID-19 疫情期間，人們獲得了額外的糧食福利補貼。 這些額外福利即將結束。 補充營養援助計劃Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) 資格的一些要求雖然已經暫停，但將會重新開始。

我們的目標是讓盡可能多的人能保留他們的福利，並繼續享受健康醫療計劃。 我們歡迎並感謝您的說明。

社區合作夥伴擔任著重要的角色

作為社區的合作夥伴，您擔任著重要的角色，請您說明您所服務的人保留他們的福利。 以下是你能提供的說明：

- 確保人們更新他們的郵寄位址、電話號碼和電子郵件位址。這樣可以確保他們收到更新或續保的信函。
- 提醒他們關注俄勒岡州發出的信函。要求他們立即閱讀所有信函，並按要求回應。從即日起到2024年年中，更新或續保信函會陸續寄出信函。
- 告訴會員如何獲得幫助、續保或報告變更：
 - 線上：benefits.oregon.gov
 - 工作日由早上 7 點至下午 6 點。致電 (833) 705-2343。接受所有轉接呼叫。流覽 benefits.oregon.gov 可以在這個網站上去查找你的語言，找到電話號碼。最好在早上較早的時間打電話。
 - 流覽 KeepCovered.Oregon.gov 尋找當地辦公室或社區合作夥伴
 - 合作夥伴可以使用這些直接連結來尋找當地協助：
 - 對於當地辦事處：oregon.gov/dhs/offices/pages/one-services.aspx
 - 社區申請協助人員：oregonhealthcare.gov/gethelp
- 幫助人們按照信函的要求操作。這可能包括提供資訊、填寫更新表格或安排與員工的面談。
- 提醒每個人查看醫療福利總結，如果其中的任何資訊發生了變化，請及時報告。報告變更的例子包括收入、位址、其他健康保險和家庭成員。
- 把人們與資源緊緊地連結起來，例如俄勒岡醫療保險市場或社區的食品專案福利，(needfood.oregon.gov) 福利是終止或者減少。

我們會為您提供支援！

請流覽 KeepCoveredPartners.Oregon.gov，瞭解更多的詳情。您可以在這個網站上找到下載和使用的材料、如何訂購印刷材料、合作夥伴網路研討會和常見問題。您也可以 [註冊 Keep Covered 合作夥伴時事通訊](#)

我們也使用數字廣告、廣告牌、當地報紙和廣播，廣告來聯絡會員。

我們希望聽取您的反饋，會回應您的請求，並會回答您的問題，以便我們能夠更好地支持和說明 OHP 成員及其他 Medicaid 福利的受益人。您可以將反饋發送至 feedback@odhsoha.oregon.gov。

合作夥伴的其他資訊：

享有 OHP 或其他 Medicaid 福利的人預料會面對的情況：

俄勒岡州將在2023年4月至2024年中期對符合資格的人進行審查。

- 人們將保留他們的福利，直到他們續保為止。
- 大多數人將繼續符合其醫療福利的資格。
 - 一些人將不再符合資格，需要幫助申請不同的醫療保險。
 - 一些擁有醫療 (Medicare) 保險的人或者可能會轉向另一個福利少一些的醫療保險儲蓄計劃 (Medicare Savings Program)。
 - 部分人將暫時延長期限到2024年6月。
 - 不是每個人都會在同一個時間收到他們的信。工作人員可能會估計每一個人需要更新或續保的時間。如果你不是一個工作人員，你可以在 oregonhealthcare.gov/get help 找到一個。

在 2023 年 4 月至 2024 年年中期間，接受 OHP 或其他 Medicaid 福利的人將會收到俄勒岡州的醫療福利信函和醫療福利的總結。 **全部人都需要更新郵寄位址、電話號碼和電子郵箱地址，這樣他們才能收到重要信函，這一點很重要。** 參考上文，他們可以自己獨立完成此操作或者獲得免費的幫助來更新他們的資訊。

- 這些信件將告訴人們接下來需要做的步驟。
 - 有些人不需要做任何事情，續保信函就會說。
 - 有些人需要提供更多的資訊。
 - 有些人需要填寫續保表格。
 - 一些人的福利將終止，他們將需要註冊申請其他保險。
- 所有會員也應審查福利總結，如有任何資訊發生變化，應及時報告。 報告變更的例子包括收入、位址、其他健康保險和家庭成員。
- 領取福利的人可以使用上面列出的資源，按照信函上的說明獲取免費說明。

失去福利的人預料會面對的情況：

每個人都將提前至少60天收到有福利終止或變更的通知。

- 即使人們不再有資格獲得我們州的OHP或其他的醫療（Medicaid）補助福利，也會有其他選擇。 重要的是他們要回復他們的來信，這樣州政府才能幫助他們獲到保險。
- 人們應該在信中重溫福利總結。 如果有任何資訊有誤，他們應該在福利過期前聯繫ONE客戶服務中心800-699-9075更新資訊。（所有中轉接電話呼叫都接受。 在 benefits.oregon.gov 網站上找到你的語言尋求說明。）
- 如果福利總結中有正確的資訊，有人認為他們仍然應該符合資格，請讓州政府審查決定。 為此，要求舉行聽證會。 點擊此處查看資訊：
oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/Appeals-Hearings.aspx
- 有些人可能失去長期醫療護理服務補助，他們通過俄勒岡州公共服務部獲得（Medicaid）醫療福利。 關注以需要長期護理服務補助成員，應該與他們的案管理人員交談。

人們有其他醫療保險方案：

- 人們可能有資格享受醫療保險。 致電社會保障局(Social Security Administration) 800-772-1213，通過電話登記或在當地辦公室預約。 人們也可以在 ssa.gov/medicare/sign-up. 網站上在線註冊醫療保險。 或者他們可以訪問 OregonHealthcare.gov/GetHelp，找到醫療保險代理或老人健康保險福利援助計劃Senior Health Insurance Benefits Assistance Program (SHIBA) 的助手。 或者他們可以撥打SHIBA電話800-722-4134。
- 不符合醫療福利（Medicare）保險資格的人，應該確認他們或家庭成員的雇主是否提供一個負擔得起的醫療計劃給他們。 人們應該在OHP結束之前和老闆或人力資源部門溝通。 當他們失去個人醫療保險時，他們會有一個特殊的註冊期。
- 沒有醫療福利（Medicare）保險的人或沒有僱主提供負擔得起的醫療保險的人，可以通過俄勒岡醫療保險市場（Oregon Health Insurance Marketplace）來購買一個醫療保險計劃。 每月只需花費底之1美元。 計劃包括處方藥、看醫生、緊急護理、住院等等。
- 失去OHP福利的人，可以在OHP通過俄勒岡醫療保險市場（Marketplace）購買保險。 人們可以在OHP過期之前購買，預防醫療保險斷保，但必須在2024年7月31日之前註冊。
 - 需要瞭解更多資訊，請訪問 OregonHealthCare.gov 或致電 833-699-6850（免費電話，接受所有轉接呼叫）。

- 他們也可以諮詢社區合作夥伴或保險代理，也可以通過電話來獲取免費的說明。如果需要查找附近的辦事處，請訪問 OregonHealthCare.gov/GetHelp。

疫情期間享有 Medicare 或年滿 65 歲的人預料會面對的情況

Medicare醫療保險是為65歲及以上的人或殘疾智障人提供的保險。人們可以享受OHP或其他醫療 (Medicaid) 補助福利以及醫療 (Medicare) 保險。

- 在疫情期間，一些人已經有OHP，又參加了Medicare。他們在疫情期間一直使用OHP。我們稱之為「完全雙重」福利，因為他們有醫療Medicare保險和“完全”OHP保險。
- 人們也有資格參加醫療保險儲蓄計劃 (Medicare Savings Programs)，這有助於支付醫療保險費用。

每個人都需要更新醫療保險。許多人需要與員工面談來確定員工們可能有資格獲得怎樣的福利。

- 他們或者可以獲得說明來支付醫療保險B (Medicare B) 的部分保費、二級保險以及包括牙科和非緊急交通在內的完整雙重保險方面。
- 如果你在家裡或療養院，你的日常活動需要說明，可以諮詢長期護理服務來給與支援。

失去全額OHP福利的人可以流覽 OregonHealthcare.gov/GetHelp。在這網頁里，他們可以找到保險代理人或老人醫療保險福利援助計劃Senior Health Insurance Benefits Assistance Program (SHIBA) 的助手。或者他們可以撥打SHIBA電話800-722-4134。這些人可以幫助他們選擇合適的醫療保險。

需要註冊醫療保險福利 (Medicare) 的人可以致電800-772-1213與社會保障局聯繫，可以通過電話或找到當地辦事處註冊。他們也可以在 ssa.gov/medicare/sign-up 網站上在線註冊醫療 (Medicare) 保險。

- 重要的是，人們要在投保開放註冊的期間需要報名參加醫療 (Medicare) 保險。這將持續7個月，從他們65歲前3個月開始。他們也可以在OHP結束后的6個月內註冊。
 - 如果有人人在65歲時錯過了註冊 Medicare 保險，現在應該立刻報名。如果在年滿65歲時或失去 OHP健康保險后6個月內錯過了註冊，他們可能需要支付額外的費用，稱為延遲註冊罰款。
- 如果您有其他醫療保險 (如工作單位提供的醫療保險)，您可能不必支付罰款。請向醫療保險 Medicare查詢以進行確認。
- 如果您有資格參加 加醫療保險儲蓄計劃Medicare Savings Program，則無需支付罰金。
- 請瀏覽 medicare.gov/basics/costs/medicare-costs/avoid-penalties 瞭解詳情。

接受老人與殘疾人士長期服務與支援的人預料會面對的情況：

Medicaid 醫療補助長期護理包括幫助有身體、心理健康以及智力或發育障礙的人的服務。這些服務幫助人們照顧和滿足他們無法獨自完成的日常健康或個人護理需求。

- 服務可以在個人家中或社區中提供。它們也可以在成年人寄養、輔助生活和護理居屋、療養院和記憶護理社區等護理環境中提供。

接受 醫療補助Medicaid 長期護理服務的人需要更新和續保他們的 OHP 福利和長期護理服務。會員需要更新他們的聯絡資訊，以便我們聯繫到他們。他們需要注意郵件中的續保信。

- 會員可以指派“授權代表”，比如可信賴的朋友或家庭成員，幫助他們完成更新和續保過程。若會員已指定授權代表，其授權代表亦須提供最新的聯絡資料。

- 英文授權代表表格：
sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/me0231.pdf
- 西班牙文授權代表表格：
sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ms0231.pdf
- 接受長期護理的會員有一位個案管理人員。會員可以聯繫個案管理人員尋求說明。
- 續保後，會員可能會經歷下列其中一種情況：
 - 如果他們仍然符合資格，他們可能會改變長期照護服務，但他們的 OHP 將繼續。
 - 如果他們因為收入而不再符合 OHP 的資格，他們的 OHP 醫療福利和長期照護服務將會終止。
- 如果因為福利減少或終止，他們不同意或認為是州政府犯了錯誤，他們可以要求舉行聽證會。
點擊此處查看資訊：
oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/Appeals-Hearings.aspx
- 個人的OHP或長期護理服務的改變可能會影響他們的住房。住在長期護理機構或成人寄養家庭的人，或者有家庭護理員的人，應該與他們的個案管理人員討論如何保持他們所需的服務。

享有食物福利的人預料會面對的情況：

在 COVID-19 疫情突發公共衛生事件期間，一些人獲得了額外的糧食補貼。這些緊急糧食項目已經結束：

- **SNAP 緊急撥款**：從 2020 年 4 月至 2023 年 2 月，人們每個月都會獲得緊急撥款。這些在 2023 年 3 月已經結束。點擊此處查看資訊：
oregon.gov/dhs/ASSISTANCE/FOOD-BENEFITS/Pages/Emergency-Allotments.aspx。
- **疫情EBT和夏季P-EBT**：這些食物福利是為兒童提供的，以確保他們在COVID-19疫情期間獲得高品質的食物。最後一項福利將於2023年5月31日到期。這裏的資訊：
oregon.gov/dhs/ASSISTANCE/FOOD-BENEFITS/Pages/P-EBT.aspx。

在COVID-19疫情突發公共衛生事件期間，暫停了一些SNAP資格要求。這些政策將再次改變：

- **SNAP時間限制**：從2023年7月1日開始，單身健全並沒有撫養人的成年人（ABAWD）身份的SNAP參與者的工作要求將重新開始。人們必須滿足工作要求——或者獲得豁免——才能在三年內獲得超過三個月的SNAP。有些地方和部落領地沒有工作要求。點擊此處查看資訊
oregon.gov/dhs/ASSISTANCE/FOOD-BENEFITS/Pages/snap-time-limits.aspx。
- **高等教育學生的 SNAP 臨時豁免**：說明更多學生有資格獲得食品福利的規則正在結束。
 - 到2023年6月10日為止，如果出現新個案，將適用臨時規定。正在進行的個案的可以使用到6月30日。
 - 2023年7月1日以後，在到期之前，將繼續適用臨時規定。

請人們訪問 needfood.oregon.gov 和 alimentos.oregon.gov 在他們的社區尋找食物資源。這些網站有傳單和社交媒體卡，合作夥伴可以分享。網站里還有一個包含多種語言資源的通信工具包。

給OHP成員和其他福利受益人的主要資訊

請與 OHP 會員和其他 Medicaid 受助人分享此資訊，以協助他們保護其福利：

- 俄勒岡醫療保險計劃Oregon Health Plan (OHP) 和其他醫療補助計劃 (Medicaid) 的更新和續保工作再次開始。俄勒岡州正在努力保護盡可能多的人。大多數人會保留他們的福利。對於需要醫療福利的人，也有其他選擇。但是你需要採取行動。
- 你是否有OHP或其他醫療補助福利，如醫療保險儲蓄計劃或為老年人和殘疾人提供的服務和支援？確保俄勒岡州有你當前的位址。當你收到俄勒岡州的續保的信函時，馬上按照他們的要求去做。

關於如何操作的其他細節：

- 最重要的是確保你的地址是正確的，這樣俄勒岡州才能寄到續保信函給你。
 - (致合作夥伴：如果你是OHP和Medicaid註冊的認證助理，請提供說明更新他們的位址)
 - 瞭解如何更新位址，如何找到附近的辦公室或社區夥伴，請登錄網站：[KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov)。
 - 本網站提供您需要的所有資訊、電話號碼和其他連結。
 - 你可以瀏覽登錄 [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov) 網站，在線報告變更並對更新續保做出回應。
 - 請於工作日上午7點至下午6點，撥打電話800-699-9075接受所有轉接呼叫。你可以在 [benefits.oregon.gov](https://www.benefits.oregon.gov) 網站上找到你的語言來尋求說明。（英語電話的等待時間最短在早上7點到8點之間）
- 請時常檢查郵件，關注俄勒岡州發出的信函。自即日起到 2024 年年中，我們將陸續發出續保的信函。並非所有用戶同時收到續保信函。繼續檢查郵件，直到您收到續保信函。
- 收到續保信函后，請立即按要求操作。這將說明您避免有福利方面的漏洞。您可以獲取免費說明來理解續保信函，並按要求操作。請訪問 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 或致電 1- (833) 705-2343，瞭解在哪裡可以獲得說明。
 - (致合作夥伴：如果您是協助 OHP 和 Medicaid 註冊的認證助手，請幫助他們閱讀和回復信函)

關於信件的其他細節以及接下來的內容：

您將收到續保信函和福利總結，詳細說明享受的福利。仔細閱讀每一位家庭成員的福利總結

您的信件可能會提到如下事項：

- 您已經有續保OHP或其他醫療Medicaid補助福利。檢查資訊以確保一切都是正確的。如果有任何變化，請註明告訴我們。
- 必要時你需要提供更多的資訊，來確認你是否符合資格。你或者需要發送資訊或參加面試。你可能會收到不止一封信。你有90天的時間回復。續保信會解釋你需要做什麼。
- 您的OHP或其他醫療Medicaid補助福利正在改變，或者您不再符合資格。如果發生這種情況，你會在你的福利結束前60天收到通知。我們會發送有關其他醫療保險選擇的資訊給您。

如果您或您的家人不再符合 OHP 資格，您將在福利結束前的60 天收到通知。如果發生這種情況，還有其他選擇方案。

- 你可能有資格享受醫療保險。致電社會保障局800-772-1213，通過電話登記或在當地辦公室預約。你也可以登錄 ssa.gov/medicare/sign-up 在線註冊醫療保險。或者你可以在這網站 OregonHealthcare.gov/GetHelp 找保險代理人或高級健康保險福利援助計劃（SHIBA）的助手。或者他們可以撥打SHIBA電話800-722-4134。
- 如果你沒有資格享受醫療Medicare保險，諮詢你的僱主是否能提供給您的一個醫療保險計劃。一定要在OHP結束之前諮詢你的老闆或人力資源部。當您失去OHP時，您將獲得一個特殊的註冊期。
- 如果你沒有醫療保險或僱主計劃，你可以通過俄勒岡健康保險市場購買醫療保險計劃，每月只需1美元。
- 失去OHP的人可以在OHP過期之前儘快購買市場保險醫療計劃Oregon Health Insurance Marketplace。人們可以在OHP結束之前購買，以避免斷保，但必須在2024年7月31日之前購買。
- 計劃包括處方藥、看醫生、緊急護理、住院等等。想瞭解更多的資訊，請訪問 OregonHealthCare.gov 或致電1-833-699-6850（免費電話，所有轉接電話均可接受）。你也可以拜訪社區合作夥伴或保險代理，現場或通過電話免費獲取說明。如需查找附近的辦事處，請訪問 OregonHealthCare.gov/GetHelp。
- (致合作夥伴：如果你是助手，請在這個階段提供說明)

電話腳本

您是否有員工接聽有關俄勒岡醫療計劃Oregon Health Plan (OHP) 或其他醫療Medicaid補助福利的電話？使用這個描述來支持人們進行更新過程。

俄勒岡健康計劃Oregon Health Plan (OHP) 和其他醫療Medicaid補助福利的續簽已經開始。俄勒岡州正在努力保護盡可能多的人。大多數人會保留他們的福利。需要醫療福利的人還有其他選擇。但是您需要採取行動。

您是否有醫療保險OHP計劃或其他醫療Medicaid補助福利，如醫療保險儲蓄計劃Savings Program？為殘疾智障人和老年人提供的服務和支援，比如幫助他們在家或在養老院進行日常活動？

(如果是)： 確保俄勒岡州有您当前的位址。當你收到俄勒岡州的續保信函時，請馬上按照他們的要求去做。

您想要瞭解更多資訊嗎？

1. 自 2020 年 4 月以來，您的郵寄地址、電話號碼或電子郵件位址是否有任何變化？如果是，讓我告訴您如何更新您的聯繫資訊。您想瞭解更多資訊嗎？
1. 經常查看來自俄勒岡州的信件。你的續保信和福利總結會告訴你該怎麼做。信件將從即日起寄出，一直到2024年中期。不是每個人都會在同一時間收到他們的信件，所以一定要經常檢查。
2. 請按照信上指示的去做。續保信函會告訴你需要做些什麼。即使你不再符合OHP或其他醫療補助福利的資格，請也要回復州的信件，是很重要的。他們可以幫你找到其他保險。
 - 當您收到信件時，您可以獲得免費幫助，以瞭解他們並做他們所說的要求。您親自或透過電話獲得協助。您可以在 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov)。
 - 如果您需要協助，並希望我們能與其他人討論您的 OHP 或其他 Medicaid 福利，您可以請家人或朋友協助您。他們可能是您的「授權代表」。

對於希望幫助更新其聯絡資訊的人：

您是否有網際網路連線？

- 在 [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov) 網站上在線報告變更。你也可以在線註冊，當你的信件寄出時，你會收到簡訊或電子郵件的通知提醒，這樣你就知道要留意它們了。當你收到續保信函的時候，你也可以在信上回復。
- 流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 網站，瞭解如何親自、在線或通過電話獲得說明。
- 你也可以在 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 網站上找到附近的辦公室或社區合作夥伴。

或者，您可以：

- 請於工作日早上 7 點至下午 6 點致電 (833) 705-2343。接受所有轉接電話。如需要獲得多種語言的說明 — 請流覽 [benefits.oregon.gov](https://www.benefits.oregon.gov) 以您的語言查找幫助電話號碼。早上 7 點到 8 點之間的等待時間最短。

如果您想瞭解更多詳情或需要額外說明，請流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov)。

用於電子郵件或電子報的內容：

電子郵件主旨或電子報標題：

您是否有 OHP 醫療福利或其他 Medicaid 醫療補助福利？即刻行動，保障個人福利！

電子郵件或時事通訊消息：

您是否享有 OHP 或其他 Medicaid 福利，例如 Medicare 儲蓄計劃 或為殘疾人士和老年人提供的服務和支援？

Oregon Health Plan 俄勒岡州醫療健康計劃 (OHP) 及其他 Medicaid 醫療福利更新和續保已正式啟動。俄勒岡州正努力盡可能讓更多人受到保護。大多數人會保留他們的福利。需要醫療福利的人還有其他選擇。但您需要採取行動。

確保俄勒岡州擁有您的當前最新位址。當您收到俄勒岡州的更新續保信函時，請按照要求立即回應。

您可以做最重要的事情就是確保您的地址是最新的，這樣政府就能聯繫到你。這是您能做的最重要的事情，你可以自己做，也可以在這裡獲得免費說明：

- 流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 查找到你附近的非政府機構或社區合作夥伴。
- (合作夥伴：如果您是一名認證的助理，請將上面的內容替換為您的聯繫方法。)
- 在 [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov) 線上回報變更。
- 請在工作日 (週1-週5) 早上 7 點至下午 6 點致電 (833) 705-2343。接受所有轉接電話。您可以獲得多種語言的說明 — 請瀏覽 [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov) 以您的語言尋求說明。早上 7 點到 8 點之間的等待時間最短。

請持續檢查郵件。確保收到俄勒岡州寄出的續保信函。當收到續保信函時，立即按要求做出回應。續保信函從現在開始至2024年中會陸續寄出。並非所有人會同時收到信件。請經常查看來自俄勒岡州的信件。您可以使用上面列出的任何資源獲得免費說明來理解您的信件並按照他們的要求去做出回應。

請流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 瞭解哪裡可以獲得免費協助，或如需取得粵語服務，請撥打 (833) 684-6271，如需取得中文服務，請撥打 (833) 705-2343。

如果您需要幫助，並希望我們能與其他人討論您的 OHP 或其他 Medicaid 福利，您可以請家人或朋友協助您。他們可以是您的「授權代表」。

如果您有任何疑問，請告知我們！

社群媒體文章和圖形：

這是可以複製粘貼到您的社交媒體帖子的內容。您可以按原樣使用它或進行編輯。

這是建議在您社交媒體帖子中使用的社交圖片。您可以在社交媒體上任意這些圖片。請點擊圖片進行下載。

您或您的家庭成員擁有俄勒岡健康計劃 Oregon Health Plan (OHP) 或其他醫療補助 (Medicaid) 福利嗎？如有，請採取行動來續保您的醫療福利。即日起到在到2024年年中，續保信會陸續寄出。

以下是您需要做的：

1. 請確保您的地址準確無誤。您可以自己更新或者得到免費的幫助。您可以在網上、電話或親身去現場核實。
2. 檢查您的郵件是否有續保信。收到信后，就照信上說的去。

訪問 KeepCovered.Oregon.gov 獲取更多資訊和免費說明。

#KeepCovered



希望妥善照顧自己和家人。您希望滿足自身需求，制定完善的未來計劃。您的俄勒岡健康計劃 Oregon Health Plan (OHP) 或其他醫療補助 (Medicaid) 福利可以幫助您。計劃和福利即將做出調整。即日起到 2024 年年中，我們將陸續寄出續保信函。請即刻採取行動，保障您的醫療福利！

訪問 KeepCovered.Oregon.gov 獲取更多資訊和免費說明。

#KeepCovered



您的健康至關重要。因此，請您務必確保您在需要的時候能得到醫療護理。俄勒岡健康計劃 Oregon Health Plan (OHP) 和其他醫療補助 Medicaid福利即將做出調整。即日起到2024年年中，我們將陸續發出續保信函。請即刻採取行動，保障您的醫療福利！

訪問 KeepCovered.Oregon.gov 獲取更多資訊。

#KeepCovered



俄勒岡健康計劃 Oregon Health Plan (OHP) 和其他醫療補助 Medicaid福利即將做出調整。請確保您郵寄地址準確無誤，以便收續保信函。

請訪問 KeepCovered.Oregon.gov，詳細瞭解如何保障個人醫療福利。

#KeepCovered



俄勒岡健康計劃 Oregon Health Plan (OHP) 成員及其他醫療補助 Medicaid 福利受益人，請注意！您的聯繫資訊及郵寄位址是否準確的？計劃和福利即將做出調整。自即日起到 2024 年年中，我們將陸續發出續保信函。

請訪問 KeepCovered.Oregon.gov 或致電 833-705-2343，檢查並更新您的聯繫資訊及地址。更新您的聯繫資訊以便，說明保障您的個人醫療福利！

#KeepCovered



網站、簡訊/文字和聊天機器人副本

網站副本

是時候更新續保您的俄勒岡州健康計劃Oregon Health Plan (OHP) 與其他 Medicaid 醫療補助福利了！俄勒岡州正在努力盡可能的保護大眾。大多數人會保留他們的醫療福利。需要醫療福利的人士，還有其他選擇。但您需要立刻採取行動。

- 確保您的地址正確。
- 然後留意來自俄勒岡州的續保信件。收到信后立即按要求做出回應。
- 提供多種語言的免費說明。請瀏覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 尋求您附近幫助您。如需要粵語服務，請撥打 (833) 684-6271，如需普通話服務，請撥打 (833) 705-2343 瞭解更多詳情。

簡訊/文字訊息

- 是時候續保你的OHP（俄勒岡健康計劃）和其他Medicaid（醫療補助）福利了！俄勒岡州將會給您發送續保信件。請確保您的位址是正確的，這樣你就能收到續保信件。請流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 瞭解更多詳情或撥打1-800-699-9075。
- 你是否享有俄勒岡健康計劃Oregon Health Plan (OHP) 或其他醫療補助福利Medicaid，例如醫療補助儲蓄計劃Medicaid Savings Program 或為殘疾人和老年人提供的服務和支援？請確保你的資訊及地址準確無誤以便收到勒岡州寄來的續保信。請流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 瞭解更多詳情或撥打1-800-699-9075。


聊天機器人的資訊

既然您在這裡了，去確保您俄勒岡州的位址是正確的。這樣，您就會收到關於如何更新續保俄勒岡健康計劃 (OHP) 或其他醫療補助福利Medicaid的信件。續保信函從現在開始至2024年中會陸續寄出。如果您的位址有誤，您可能會失去您的醫療福利！想要瞭解更多詳情並採取行動，請流覽 [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) 或致電1-800-699-9075。

活動傳單

您可以使用這裡的傳單來分享有關續保註冊開放日、協助辦事處的辦公時間、以及其他公開活動資訊讓人們獲得更多的說明。

傳單會以PPT形式提供，您可以下載並輸入您的資訊。[點擊此處下載。](#)



俄勒冈健康计划Oregon Health Plan (OHP)和其他医疗补助福利 (Medicaid) 续保正式启动。






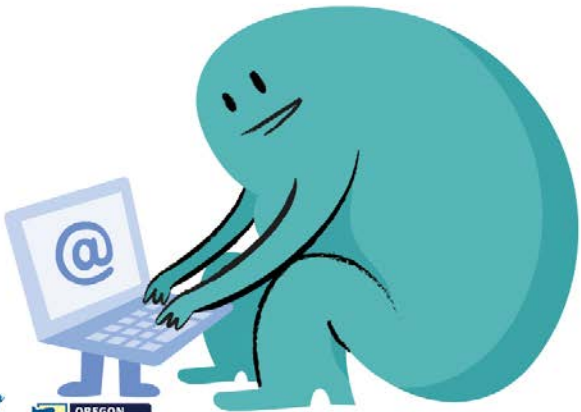
请即刻采取行动, 保障您的个人福利。

1. 浏览KeepCovered.Oregon.gov 或致电 833-705.2343 更新您的聯絡資訊 時間 :

請持續檢查郵件。確保收到俄勒岡州寄出的續保信函。收到續保信后, 立即按要求做出回應。 地點 :

[了解詳情並獲取免費說明:](#) 深入瞭解 :

Place logo here and delete this box



KeepCovered.Oregon.gov

对于身心障碍伤残人士或不会英语的人士, OHA可以提供其他格式的信息, 如翻译、大字印刷版本或盲文。请联系 503-945-5488(接受所有转接电话)或发电子邮件到feedback@odhsaha.oregon.gov.



KeepCovered.Oregon.gov

對於身心障礙人士或說英語以外的其他語言人士，OHA 可以提供其他格式的資訊，例如翻譯、大字版或點字版。聯絡 503-945-5488 (接受所有轉接電話) 或 feedback@odhsaha.oregon.gov。